

ایرمنی ترین شوکا

|مجموعه شعر . مسعود بنی شیخ الاسلامی |

:: برگردان به انگلیسی ::

شعبان آزادی

مجید بنی شیخ الاسلامی



انتشارات اقلیم
ناشر تخصصی ادبیات



انتشارات اقلیما
ناشر تخصصی ادبیات
شعر-۸۷

ابری ترین شوکا

| مجموعه شعر :: مسعود بنی شیخ الاسلامی |

ناشر: انتشارات اقلیما	طراح جلد: افسانه توکلی	صفحه آرا: طهمه فرخزادی مطلق راد	
شابک: ۳-۴۶-۷۴۲۶-۶۰۰-۹۷۸	چاپ: اول/ ۱۳۹۷	تیراژ: ۱۰۰	قیمت: ۱۰۰۰۰ تومان
لیتوگرافی و چاپ: کریمی	دفتر نشر اقلیما: تهران، صندوق پستی ۸۵۱-۱۴۶۶۵		
تلفن: ۰۹۳۶۰۴۱۶۲۶۰ :: ۰۲۱-۸۸۰۹۰۱۷۳			

www.eqlima.com :: info@eqlima.com

سرمایه: مسعود بنی شیخ الاسلامی (۱۳۶۶) عنوان و نام پنداور: روزبه شاکری (۱۳۶۶) ناشر: انتشارات اقلیما
مترجمین به انگلیسی: شکیبایی (۱۳۶۶) ناشر: انتشارات اقلیما مترجمین به فارسی: شکیبایی (۱۳۶۶) مترجمین به آلمانی:
۱۳۶۶ مترجمین به آلمانی: شاکری (۱۳۶۶) مترجمین به آلمانی: شاکری (۱۳۶۶) مترجمین به آلمانی: شاکری (۱۳۶۶) مترجمین به آلمانی:
۱۳۶۶ مترجمین به آلمانی: شاکری (۱۳۶۶) مترجمین به آلمانی: شاکری (۱۳۶۶) مترجمین به آلمانی: شاکری (۱۳۶۶) مترجمین به آلمانی:

حق چاپ برای مولف محفوظ و هرگونه استفاده از مطالب کتاب منوط به کسب اجازه رسمی از ایشان است.



eqlimapub



eqlimapub



eqlimapub



eqlimapub



نسخه دیجیتال | اپلیکیشن طاقچه



این مجموعه سر بهی تک درخت کهنسالی است که از
ناسپاسی زندگان به درد نشسته است. حسرت اندوهبار
شاعری که رلالی چشمه ها را به چشم دیده است.
شاعری که رویگر بالیا است که عشق معنای روح
بلند انسانی بود...
شعر، شعر این مجموعه به مخاطب را وا می دارد تا
بیندیشد به بودهای از دست رفته اش که امروز جایش
را «ای دریغا، ای دریغا...!»

تابستان سال ۱۳۹۶
دکتر سید عبدالله حسینی آمولی

This collection is the mournful lamentation of an old single tree suffering from the unappreciation of the birds. The sorrowful yearning of a poet who has seen the purity of the springs. A poet who is narrating the years when love was the meaning of human's lofty soul.

Every poetry in this collection makes the addressee think about what they used to have, which today has been replaced with what a pity

Summer 2017

Dr. Seyed Abdullah Hosseini Amoli